

<span>Prior to use, carefully read the instructions for use.</span>	<span><span><span><span></span></span></span><b>EN</b></span>
---	---

# LINING CEMENT

RADIOPAQUE GLASS IONOMER LINING CEMENT

For use only by a dental professional in the recommended indications.

**RECOMMENDED INDICATIONS**  
As a base or liner in prepared cavities.

**CONTRAINDICATIONS**

- Pulp capping.
- Avoid use of this product in patients with known glass ionomer cement allergies.

**DIRECTIONS FOR USE**

1. POWDER AND LIQUID DISPENSING

- a) The standard powder to liquid ratio is 1.2 g/1,0 g.
  - 1 level scoop of powder to 1 drop of liquid.
Note:
For a base, a heavier consistency is desirable. Compress powder in the scoop before levelling.
- b) For accurate dispensing of powder, lightly tap the bottle against the hand. Do not shake or invert.
- c) Hold the liquid bottle vertically and squeeze gently.
- d) Close bottles immediately after use.

2. MIXING

Dispense powder and liquid onto the pad. Using the plastic spatula, divide the powder into two equal parts. Mix the first portion with all of liquid for 5-10 seconds.

Incorporate the remaining portion and mix the whole thoroughly for 10-15 seconds.

3. RESTORATIVE TECHNIQUE

- a) Prepare tooth using standard techniques. Extensive mechanical retention is not necessary. For pulp capping use calcium hydroxide.
- b) Wash and dry but **DO NOT DESICCATE**. CAVITY CONDITIONER or DENTIN CONDITIONER is recommended to remove the smear layer.
- c) Mix the required amount of cement.
- d) Remove surface moisture, but **DO NOT DESICCATE**.
- e) Transfer cement to the preparation using a syringe or suitable placement instrument, covering dentine up to the dentino-enamel junction.
- f) Allow cement to set (about 4 minutes).
- g) Proceed with standard composite or amalgam restorative techniques.

**STORAGE**

Recommended for optimal performance, store at temperature of 4-25°C (39.2-77.0°F).

**PACKAGES**

- Bottle of 15 g powder with measure
- Bottle of 15 g (12 mL) liquid
- 1-1 pkg. : 15 g powder, 15 g (12 mL) liquid, powder spoon, plastic spatula, mixing pads

**CAUTION**

- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- DO NOT** mix powder or liquid with any other glass ionomer components.
- Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
- In rare cases the product may cause sensitivity to some persons. If such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

CLEANING AND DISINFECTING
MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged.
DO NOT IMMERGE. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional / national guidelines.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
http://www.gcamerica.com
They can also be obtained from your supplier.

Last revised: 12/2019



# LINING CEMENT

RÖNTGENSICHTBARER GLAS IONOMERUNTERFÜLLUNGSZEMENT

Nur zum Gebrauch durch den Zahnarzt für die empfohlenen Indikationen

**EMPFOHLENE INDIKATIONEN**  
Als Unterfüllung oder Liner in präparierten Kavitäten.

**GEGENINDIKATIONEN**

- Pulpenüberkappung.
- Dieses Produkt nicht bei Patienten mit bekannten Allergien gegenüber Glasionomer-Zement.

**GEBRAUCHSANLEITUNG**

1. AUSTEILEN VON PULVER UND FLÜSSIGKEIT

- a) Das Standardverhältnis von Pulver zu Flüssigkeit beträgt 1.2 g/1,0 g, entsprechend einem Meßlöffel Pulver zu einem Tropfen Flüssigkeit.
Hinweis:
Für eine Unterfüllung ist eine festere Konsistenz erforderlich. In diesem Fall, das Pulver im Löffel beim Abmessen kondensieren.
- b) Zum exakten Austeilen des Pulvers, die Flasche leicht gegen die Hand klopfen. Nicht schütten oder auf den Kopf stellen.
- c) Die Flüssigkeitsflasche senkrecht halten und vorsichtig drücken.
- d) Flasche sofort nach Gebrauch verschließen.

2. MISCHEN

Pulver und Flüssigkeit auf dem Mischblock austeilen. Mit dem Plastikspatel das Pulver in zwei gleiche Teile aufteilen. Die erste Portion mit der gesamten Flüssigkeit für 5-10 s mischen. Das restliche Pulver hinzufügen und das Ganze für weitere 10-15 s mischen.

3. FÜLLUNGSTECHNIK

- a) Den Zahn in gewohnter Weise präparieren. Extensive mechanische Retention ist nicht erforderlich. Zur Überkappung der Pulpa ein Kalziumhydroxid- Präparat verwenden.
- b) Ausspülen und trocknen, aber **NICHT ÜBERTROCKNEN**. Zum Entfernen des Smear Layers wird CAVITY CONDITIONER oder DENTIN CONDITIONER empfohlen.
- c) Die erforderliche Menge Zement anmischen.
- d) Feuchtigkeit von der Oberfläche entfernen, aber **NICHT AUSTRÖCKNEN**.
- e) Mit der Spritze oder einem anderen geeigneten Instrument den Zement in die Kavität plazieren, dabei das Dentin bis zur Schmelzgrenze auskleiden.
- f) Zement abbinden lassen (ca. 4 min).
- g) Die Füllung mit Komposit oder Amalgam in gewohnter Weise legen.

**LAGERUNG**

Empfehlung für die optimalen Eigenschaften: aufbewahren bei Temperaturen zwischen 4-25°C (39.2-77.0°F).

**PACKUNG**

- Flasche mit 15 g Pulver und Meßlöffel
- Flasche mit 15 g (12 mL) Flüssigkeit
- 1-1 Packung : 15 g Pulver, 15 g (12mL) Flüssigkeit, Meßlöffel, Plastikspatel, Mischblock

**ACHTUNG**

- Bei Kontakt mit oralem Gewebe oder Haut sofort mit einem in Alkohol getränktem Schwamm oder Baumwolle entfernen. Gründlich mit Wasser spülen.
- Bei Augenkontakt, sofort mit Wasser ausspülen und den Arzt aufsuchen.
- Pulver oder Flüssigkeit nicht mit anderen Glas Ionomer Zement Komponenten vermischen.
- Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.
- In seltenen Fällen kann das Produkt bei einigen Personen Überempfindlichkeiten hervorrufen. Falls solche Reaktionen beobachtet werden, das Produkt nicht weiter anwenden und einen Arzt aufsuchen.

REINIGUNG UND DESINFEKTION
VERPACKUNG ZUM MEHRFACHEN GEBRAUCH: um Kreuzkontaminationen zwischen Patienten zu vermeiden, ist eine Desinfektion mit einem geeigneten Desinfektionsmittel erforderlich. Produkt direkt nach dem Gebrauch auf Abnutzung oder Beschädigung untersuchen. Bei Beschädigung, Material entsorgen.
NIEMALS TAUCHDESINFIZIEREN. Das Material gründlich reinigen und vor Feuchtigkeit schützen, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden. Desinfizieren Sie mit einem für Ihr Land zugelassenen und registrierten (mid-level registered) Desinfektionsmittel.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d’emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur:
http://www.gcamerica.com
Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

Zuletzt aktualisiert: 12/2019

# LINING CEMENT

CVI RADIOPAQUE POUR FOND DE CAVITÉ ET LINER

Ce produit est réservé à l’Art dentaire selon les recommandations d’utilisations.

**INDICATIONS**

Comme base ou liner

**CONTRE-INDICATIONS**

- Coiffage pulpaire.
- Ne pas utiliser ce produit sur des patients présentant une allergie connue au Ciment Verre Ionomère.

**UTILISATION-MODE D'EMPLOI**

- PREPARATION DE LA POWDRE ET DU LIQUIDE
  - a) Le ratio standard est 1,2 g/1,0 g. 1 cuillère de poudre, une goutte de liquide.
Note:
Pour un fond de cavité, une consistance plus ferme est préférable.
Tasser la poudre dans la cuillère avant d’araser.
  - b) Pour un dosage précis de la poudre et du liquide, tapoter légèrement le flacon contre la main. Ne pas secouer ni retourner le flacon.
  - c) Tenir le flacon de liquide verticalement et presser doucement.
  - d) Reboucher immédiatement après utilisation.
- MELANGE
Placer la poudre et le liquide sur le bloc à spatuler. Utiliser une spatule en plastique. Diviser la poudre en 2 parties égales. Mélanger la première partie avec tout le liquide pendant 5-10 secondes. Ajouter le reste de la poudre et mélanger de nouveau minutieusement pendant 10-15 secondes.
- TECHNIQUE DE RESTAURATION
  - a) Préparer la dent selon les techniques habituelles. Une extension pour rétention mécanique n’est pas nécessaire. Pour un coiffage pulpaire, utiliser un ciment hydroxyde de calcium.
  - b) Nettoyer et sécher mais **SANS DESHYDRATER**. Il est recommandé d’utiliser CAVITY CONDITIONER ou DENTIN CONDITIONER pour enlever la boue dentinaire.
  - c) Mélanger la quantité nécessaire de ciment.
  - d) Eliminer l’humidité de la surface mais, sans déshydrater.
  - e) Placer le ciment au moyen d’une seringue ou d’un instrument adapté pour Fond de cavité, jusqu’à la jonction Email-Dentine.
  - f) Laisser le ciment prendre (environ 4minutes)
  - g) Procéder aux techniques standards de restauration par Composite ou Amalgame.

**STOCKAGE**

Pour des performances optimales, conserver dans un endroit frais et à l’abri de la lumière (température 4-25°C / 39.2-77.0°F).

**CONDITIONNEMENT**

- Flacon de 15 g de poudre avec mesure
- Flacon de 15 g (12 mL) de liquide
- Coffret 1-1 : 15g de poudre, 15 g (12mL) de liquide, cuillère doseuse, spatules en plastique, bloc de mélange

**PRECAUTIONS D’EMPLOI**

- En cas de contact avec la muqueuse buccale ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton imbibé d’alcool. Rincer à l’eau.
- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l’eau et consulter d’un médecin.
- NE PAS** mélanger la poudre ou le liquide avec un autre composant Verre-Ionomère.
- Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.
- Dans de rares cas, ce produit peut entraîner, chez certaines personnes, une réaction allergique. Si cela se produit, cessez d’utiliser ce produit et consulter un médecin.

NETTOYAGE ET DESINFECTION
Systèmes de distribution multi-usage: pour éviter toute contamination croisée entre les patients, ce dispositif nécessite une désinfection de niveau intermédiaire. Immédiatement après utilisation, inspecter le dispositif et l’étiquette. Jeter le dispositif s’il est endommagé.
**NE PAS** IMMERGER. Nettoyer soigneusement le dispositif pour prévenir l’assèchement et l’accumulation de contaminants. Désinfecter avec un produit de contrôle de l’infection de niveau intermédiaire selon les directives régionales / nationales.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d’emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur:
http://www.gcamerica.com
Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

Dernière mise à jour: 12/2019

# LINING CEMENT

VETROIONOMERO RADIO-OPACO PER SOTTOFONDI

Il prodotto è destinato esclusivamente all’uso da parte del personale odontoiatrico qualificato, limitatamente alla gamma di applicazioni sotto riportata.

**INDICAZIONI**

Come base o sottofondo per le cavità preparate.

**CONTROINDICAZIONI**

- Incapucciamento pulpare.
- Evitare di usare il prodotto in pazienti notoriamente affetti da allergie ai cementi vetroionomerici.

**ISTRUZIONI PER L’USO**

- DISTRIBUZIONE DI POLVERE E LIQUIDO
  - a) Il rapporto standard polvere / liquido è pari a 1,2 g/1,0 g. 1 misurino raso di polvere con 1 goccia di liquido.
Nota:
per le basi, è preferibile una consistenza più densa. Pressare la polvere nel misurino prima di livellarla.
  - b) Per una corretta distribuzione della polvere, dare leggeri colpi al flacone con la mano. Non agitare, né rovesciare il contenitore.
  - c) Tenere il flacone del liquido in posizione verticale e schiacciare delicatamente.
  - d) Chiudere i flaconi subito dopo l’uso.
- MISCELAZIONE
Versare polvere e liquido sull’apposito blocchetto. Con la spatola di plastica, suddividere la polvere in due parti uguali. Miscelare la prima porzione con l’intera quantità di liquido per 5-10 secondi. Incorporare la polvere rimanente e miscelare accuratamente il tutto per 10-15 secondi.
- TECNICA DI RICOSTRUZIONE
  - a) Preparare il dente seguendo le tecniche convenzionali. E’superflua la ritenzione meccanica estesa. Utilizzare un cemento all’idrossido di calcio per l’incappucciamento pulpare.
  - b) Lavare e asciugare, **SENZA DISIDRATARE**. Si consiglia l’uso di CAVITY CONDITIONER o di DENTIN CONDITIONER per asportare il fango dentinale.
  - c) Miscelare la quantità di cemento richiesta.
  - d) Togliere l’umidità superficiale, **SENZA DISIDRATARE**.
  - e) Applicare il cemento sulla zona preparata servendosi di una siringa o altro applicatore. La dentina andrà coperta fino alla giunzione smalto-dentinale.
  - f) Lasciare indurire il cemento (ca. 4 minuti).
  - g) Procedere con le convenzionali tecniche di ricostruzione di composito o amalgama.

**CONSERVAZIONE**

Per un utilizzo ottimale,conservare alla temperatura di 4-25°C (39.2-77.0°F).

**CONFEZIONI**

- Flacone da 15 g di polvere con misurino
- Flacone da 15 g (12 mL) di liquido
- Confezione 1-1 : 15 g di polvere, 15 g (12 mL) di liquido, misurino per polvere, spatola di plastica, blocchetti di miscelazione

**AVVERTENZE**

- In caso di contatto con il tessuto orale o con la pelle, eliminare immediatamente il prodotto con una spugna o con cotone idrofilo imbevuto d’alcool. Sciacquare con acqua.
- In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con molta acqua e consultare il medico.
- NON** miscelare polvere o liquido con altri componenti vetroionomerici.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.
- In rari casi il prodotto può causare reazioni di sensibilizzazione in alcune persone. Se si verifica questa reazione, interrompere l’uso del prodotto e onsltare un medico.

PULIZIA E DISINFEZIONE
SISTEMI DI EROGAZIONE MULTIUSO: per evitare contaminazione crociata fra i pazienti, questo dispositivo richiede una disinfezione di medio livello. Immediatamente dopo l’uso ispezionare se il dispositivo e l’etichetta sono deteriorati. Gettare il dispositivo se danneggiato.
**NON IMMERGERE**. Pulire con cura il dispositivo per prevenire l’essiccazione e l’accumulo di contaminanti. Disinfettare con un prodotto di presidio sanitario per il controllo dell’infezione di medio livello  in conformità con le line guide regionali / nazionali.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni d’uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fate costante riferimento alle schede di sicurezza disponibili su:
http://www.gcamerica.com
Possono anche essere richieste al fornitore.

Ultima revisione: 12/2019

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen!

**DE**

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d’emploi.

**FR**

Leggere attentamente le istruzioni prima dell’uso.

**IT**

MANUFACTURED by
**GC CORPORATION**
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

**EU : GC EUROPE N.V.**
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium
TEL: +32 16 74 10 00

RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA:
**GC AMERICA INC.**
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.

DISTRIBUTED by
**GC CORPORATION**
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

**GC AMERICA INC.**
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900
www.gcamerica.com

**GC SOUTH AMERICA**
Rua Heliadora, 399, Santana - São Paulo, SP, BRASIL
CEP: 02022-051 - TEL: +55-11-2925-0965
CNPJ: 08.279.999/0001-61
RESP. TÊC: Mayara de Santis Ribeiro - CRO/SP 105.982

**GC ASIA DENTAL PTE. LTD.**
5 Tampines Central 1, #06-01 Tampines Plaza, Singapore 529541
TEL: +65 6546 7588

**GC AUSTRALASIA DENTAL PTY. LTD.**
1753 Botany Rd, Banksmeadow, NSW 2019, Australia
TEL: +61 2 9301 8200

PRINTED IN JAPAN

<span>Antes de usar, lea detenidamente las instrucciones de uso.</span>	<b>ES</b>
---	-----------

# LINING CEMENT

CEMENTO PROTECTOR DE IONÓMERO DE VIDRIO RADIOPACO

Para uso exclusivo de profesionales de la odontología en las aplicaciones recomendadas.

**APLICACIONES RECOMENDADAS**

Como base o protección de cavidades preparadas.

**CONTRAINDICACIONES**

- Cofias en pulpa dental.
- Evite el uso de este producto en pacientes con conocida alergia a cementos de ionómero de vidrio.

**INSTRUCCIONES DE USO**

- DISPENSADO DE POLVO O LÍQUIDO
  - La relación estándar de polvo/líquido es 1,2 g/1,0 g.
    - Una cucharilla enrasada de polvo y una gota de líquido.
Nota: Como base es deseable una mayor consistencia. Comprimir el polvo en la cucharilla antes de enrasar.
  - Para un exacto dispensado de polvo golpear ligeramente el frasco contra la mano. No se debe agitar ni invertir.
  - Mantener verticalmente el frasco de líquido y apretar suavemente.
  - Tapar el frasco inmediatamente después del uso.
- MEZCLA

Dispensar polvo y líquido sobre el bloc de mezcla. Utilizando la espátula plástica dividir el polvo en dos partes iguales. Mezclar la primera porción con todo el líquido durante 5-10 segundos. Incorporar la porción restante y mezclar todo perfectamente durante 10-15 segundos.
- TÉCNICA DE RESTAURACIÓN
  - Preparar el diente siguiendo técnicas estándar. No son necesarias espaciosas retenciones mecánicas. Para recubrimiento de la pulpa utilizar cemento de hidróxido de calcio.
  - Lavar y secar pero **NO DESECAR**. Utilizar CAVITY CONDITIONER o DENTIN CONDITIONER para eliminar la capa de barrillo.
  - Mezclar la cantidad necesaria de cemento.
  - Eliminar la humedad superficial pero **NO DESECAR**.
  - Utilizando una jeringa u otro instrumento adecuado, aplicar el cemento en la preparación cubriendo la dentina hasta la unión dentina-esmalte.
  - Dejar fraguar el cemento (aproximadamente 4 minutos).
  - Seguir aplicando composite o amalgama utilizando la técnica de restauración estándar.

**ALMACENAJE**

Para una óptimo resultado, conservar a temperatura de 4-25°C (39,2-77,0°F).

**SUMINISTRO**

- Frasco con 15 g de polvo con una unidad de medida
- Frasco con 15 g (12 mL) de líquido
- Estuche 1-1 : 15 g de polvo, 15 g (12 mL)de líquido, cucharilla para el polvo, espátula plástica, blocs de mezcla

**PRECAUCIÓN**

- En caso de contacto con el tejido oral o la piel, eliminar unmediamente con una esponja o bola de algodón empapada en alcohol. Aclarar con agua.
- En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con agua y buscar atención médica.
- NO MEZCLAR** el polvo o líquido con componentes de otros ionómeros de vidrio.
- Siempre debe utilizarse un equipo de protección personal (PPE) como guantes, mascarillas y una protección adecuada de los ojos.
- En casos excepcionales el producto puede producir sensibilidad en algunas personas.Si se producen dichas reacciones, interrumpir el uso del producto y dirigirse a un médico.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN
SISTEMA DE ENTREGA MULTI-USOS: para evitar la contaminación cruzada entre paciente, s este dispositivo requiere la desinfección de nivel medio. Inmediatamente después de su uso inspeccione el dispositivo y la etiqueta de deterioro. Deseche el dispositivo si está dañado.

**NO SUMERJA**. Limpiar a fondo el dispositivo de limpieza para prevenir el secado y la acumulación de contaminantes.
Desinfectar con un producto de control de la infección de la salud de calidad registrada de nivel medio según las directrices regionales / nacionales.

Algunos de los productos mencionados en las presentes instrucciones pueden clasificarse como peligrosos según GHS. Siempre familiarizarse con las hojas de datos de seguridad disponibles en: http://www.gcamerica.com También se pueden obtener de su proveedor.

Última revisión: 12/2019

# LINING CEMENT

RADIOPAAK GLASIONOMEER ONDERLAAGCEMENT

Alleen te gebruiken door een gekwalificeerde tandheelkundige in de vermeide toepassingen.

**TOEPASSINGEN**

Als onderlaag en voor isolatie in geprepareerde caviteiten.

**CONTRA-INDICATIES**

- Pulpa overkapping.
- Gebruik dit product niet bij patiënten waarvan bekend is dat ze allergisch zijn voor glasionomeercement.

**GEBRUIKSAANWIJZING**

- DOSERING POEDER EN VLOEISTOF
  - De standaard poeder/vloeistof verhouding is 1,2 g/1,0 g. Deze wordt verkregen met een afgestreken poedermaatje en 1 druppel vloeistof
Opmerking:
Voor een onderlaag is een dikkere consistentie gewenst. Pers het poeder in het maatje voor het af te strijken.
  - Voor het accuraat doseren van het poeder, wordt eerst met het flesje zachtjes tegen de hand getikt. Schud niet en houd het niet ondersteboven.
  - Houd het vloeïestofflesje verticaal en knijp zachtjes.
  - Sluit het flesje direct na gebruik.
- MENGEN

Plaats poeder en vloeistof op het mengblok. Verdeel met de plastic spatel het poeder in 2 gelijke porties. Vermeng de eerste portie met de vloeistof in 5-10 seconden. Voeg de tweede portie toe en meng het geheel goed in 10-15 seconden.
- RESTAURATIEVE TECHNIEK
  - Prepareer het element volgens de gebruikelijke techniek. Het creëren van uitgebrede mechanische retentie is niet noodzakelijk. Gebruik zo nodig calciumhydroxide als pulpa-overkappingsmateriaal.
  - Spoel en droog maar **VOORKOM UITDROGEN**. Gebruik CAVITY CONDITIONER of DENTIN CONDITIONER om de smeerlaag te verwijderen.
  - Meng de benodigde hoeveelheid cement.
  - Verwijder vocht van de caviteitswanden maar **VOORKOM UITDROGEN**.
  - Breng het cement aan op de preparatie met een spuit of een geschikt instrument, waarbij het dentine tot aan de glazuurgrens wordt bedekt.
  - Laat het cement uitharden (ongeveer 4 minuten).
  - Ga verder met de gebruikelijke composiet-of amalgaamtechniek.

**OPSLAG**

Aanbeveling voor een optimaal resultaat, bewaar bij een temperatuur van 4-25°C (39-77°F).

**VERPAKKINGEN**

- Flesje met 15 g poeder met poedermaatje
- Flesje met 15 g (12 mL) vloeistof
- 1-1 verpakking : 15 g poeder, 15 g (12 mL) vloeistof, poedermaatje, plastic spatel, mengblok

**WAARSCHUWING**

- In geval van contact met het orale slijmvlies of de huid, het gemorst materiaal onmiddellijk verwijderen met een sponsje of een wattenpellet gedrenkt in alcohol, daarna spoelen met water.
- In geval van contact met de ogen, spoel het oog onmiddellijk met water en win medisch advies in.
- MENG poeder en vloeistof **NIET** met componenten van enig ander glasionomeercement.
- Er moeten altijd persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) worden gedragen, zoals handschoenen, mondmaskers en veiligheidsbrillen.
- Bij sommige personen kan een overgevoeligheid voor het product niet worden uitgesloten. Mochten zich allergische reacties voordoen, dan moet de toepassing in die gevallen worden stopgezet en een arts worden geconsulteerd.

REINIGING EN DESINFECTIE
MULTI-TOEPASBARE DOSEERSYSTEMEN: Om kruisbesmetting tussen patiënten te voorkomen dient dit instrument en het label gedesinfecteerd te worden. Inspecteer het instrument en het label direct na gebruik op beschadigingen. Gebruik het instrument niet meer indien beschadigd.
**NIET ONDERDOMPELEN**. Reinig het instrument grondig om het opdrogen en accumuleren van verontreiniging te voorkomen.
Desinfecteer met een medisch geregistreerd infectie controle product welke voldoet aan de regionale / nationale richtlijnen.

Sommige producten waarnaar wordt verwezen in het huidige veiligheidsinformatieblad kunnen worden geclassificeerd als gevaarlijk volgens GHS. Maak u vertrouwd met de veiligheidsinformatiebladen beschikbaar op: http://www.gcamerica.com Zij kunnen ook worden verkregen bij uw leverancier.

Laatste herziening: 12/2019

# LINING CEMENT

RADIOPAKE GLASIONOMER-LININGCEMENT

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

**INDIKATIONER**

Dentinerstatning eller liner under amalgam eller komposit.

**KONTRAINDIKATIONER**

- Pulpa overkapping.
- Undgå brugen af dette produkt på patienter med kendt allergi overfor glasionomercement.

**BRUGSANVISNING**

- VÆSKE OG PULVER DISPENSERING
  - Standard pulver/væske forhold er 1,2 g/1,0 g. En strøget skefuld pulver og en dråbe væske.
**Bemærk:**
Anvendes materialet som dentinerstatning kan en mere viskøs konsistens være ønskelig. Kondenser pulveret i måleskeen inden overskuddet skræbes af.
  - Slå pulverglasset let mod håndfladen for at opnå nøjagtig dispensering. Undlad at ryste eller rotere glasset.
  - Hold væskeflasken lodret på hovedet og tryk forsigtigt.
  - d) Luk flaskerne omgående efter brug.
- BLANDING

Afmål den ønskede mængde pulver og væske på blandedblokken. Del pulveret i to lige store dele med plastspatlen. Udrør først den ene halvdel af pulveret i væsken 5-10 sekunder og herefter den sidste halvdel i 10-15 sekunder.
- FYLDNINGSTEKNIK
  - Præparer kaviteten på sædvanlig vis. Mekanisk retention er ikke nødvendig. På dybe og pulpanære områder anbefales at lægge en afrænset Ca (OH)2 bunddækning.
  - Skyl og tørlblæs. UDTØR IKKE. CAVITY CONDITIONER eller DENTIN CONDITIONER anbefales til at fjerne smørelaget.
  - Bland den ønskede mængde cement.
  - Fjern fugt fra kaviteten, men UDTØR IKKE.
  - Applicer materialet i kaviteten ved hjælp af en Centrix sprøjte eller et passende instrument. Dæk dentinoverfladen op til emalje- / dentingrænsen.
  - Lad cementen tørbe (ca. 4 minutter)
  - Læg amalgam-eller kompositfyldning på sædvanlig måde.

**OPBEVARING**

For optimalt resultat skal, materialet opbevares mørkt ved stuetemperatur (4-25°C) (39-77°F).

**PAKNINGER**

- Pulver : Glas med 15 g og måleske
- Væske : Flaske med 15 g (12 mL)
- 1-1 pakning : 15 g pulver, 15 g (12 mL) væske, måleske, plastikspatel og blandeblok

**BEMÆRK**

- Såfremt materialet kommer i direkte kontakt med bløddele eller hud, fjernes det hurtigst muligt med en pellet vædet i alkohol. Skyl efter med vand.
- I tilfælde af uafbundet cement i øjnene : Skyl omhyggeligt med vand og søg læge.
- Bland ikke pulver eller væske med nogen som helst anden glasionomerkomponent.
- Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.
- Hos overfølsomme personer kan en sensibilisering fra produktet ikke udelukkes. Såfremt der opstår allergiske reaktioner, skal brugen af produktet indstilles. I tilfælde af allergi henvises patienten til læge.

RENGØRING OG DESINFEKTION
APPLICERINGSSYSTEM TIL FLERANGSBRUG: For at undgå krydskontaminering mellem patienterne, skal disse enheder desinfeceres på mellemniveau. Efter anvendelse inspiceres enheden umiddelbart for problemer. Defekt enhed skal kasseres.
**MÅ IKKE LÆGGES I DESINFEKTIONSVÆSKER**. Rengør enheden omhyggeligt og tør den ordentligt. Der må ikke være smuds tilbage på enheden. Desinficer produktet på mellemniveau og følg de nationale retningslinjer for dette.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig i hht GHS. Læs altid op på alle arbejdhygjejniske anvisninger som kan findes på: http://www.gcamerica.com De kan altid rekvireres hos dit depot

Sidst revideret: 12/2019

# LINING CEMENT

RÖNTGENKONTRASTERANDE GLASJONOMERLINER

Denna produkt skall användas endast av därtill auktoriserad personal, och endast för de applikationer som beskrivs i denna bruksanvisning.

**ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN**

Underfyllning eller liner under amalgam eller komposit.

**KONTRAINDIKATIONER**

- Pulpaöverkappning.
- Undvik att använda denna produkt på patienter med känd allergi mot glasionomercement.

**BRUKSANVISNING**

- UPPLÄGGNING AV PULVER OCH VÄTSKA.
  - Förhållandet pulver vätska är 1,2 g/1,0 g. 1 struket mått pulver och 1 droppa vätska.
**OBSI!**
För en underfyllning är det önskvärt med en tjockare konsistens. Pressa samman pulvret i skopan före avstrykning.
  - För exakt dosering av pulvret: slå flaskan försiktigt mot handen. Skaka den inte eller vänd den up och ner.
  - Håll vätskaflaskan lodrätt och upp och ner och kläm försiktigt.
  - Efter användning tillsluts såväl vätska-som pulverflaskorna noggrant.
- TILLBLANDNING.

Lägg upp pulver och vätska på blandningsblocket. Dela med plastspateln upp pulvret i två lika stora delar. För in den ena pulverdelen i vätskan och blanda i 5-10 sekunder. Tillför resten av pulvret-blanda i ytterligare 10-15 sekunder.
- FYLLNINGSTEKNIK
  - Preparerer kaviteten på vanligt sätt. Underskar är onödiga. Om pulpaöverkappning är nödvändig kan ett calciumhydroxidhaltigt preparat användas för att skydda pulpan.
  - Rengör kaviteten med vatten och bläs torr. UNDVIK DEHYDRERING. CAVITY CONDITIONER eller DENTIN CONDITIONER rekommenderas för borttagning av "smear layer".
  - Blanda lämplig mängd cement.
  - Avlägsna fukt på kavitetsväggarna UNDVIK DEHYDRERING.
  - Med en Centrix spruta eller annat lämpligt instrument täcks dentinet upp till dentin-emaljgränsen.
  - Låt cementet hårdna (tar omkring 4 minuter).
  - Gör därefter en amalgam- eller kompositfyllning med sedvanlig teknik.

**FÖRVARING**

För optimala resultat, materialet skall förvaras mörkt och vid rumstemperatur (4-25°C) (39-77°F).

**FÖRPACKNINGAR**

- Flaska med 15g pulver och pulverskopa
- Flaska med 15g vätska
- 1-1 set : 15g pulver, 15g vätska, pulverskopa, plastspatel, blandningsblock

**NOTERA**

- Ifall materialet kommer i direkt kontakt med mjukvävnad eller hud, avlägsna det genast med en pellet dränkt i alkohol. Spola med vatten.
- Om cementblandningen kommer i kontakt med ögonen. Skölj omedelbart med vatten. Sök läkarvård.
- Blanda ej pulver eller vätska med ingredienser från nogon annan glasionomerprodukt.
- Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.
- I sällsynta individuella fall kan produkten orsaka sensibilisering. Ifall detta skulle inträffa, använd inte produkten på patienten ifråga samt hänvisa patienten till en dermatologisk läkarmottagning.

RENGÖRING OCH DESINFEKTION
APPLICERINGSSYSTEM FÖR FLERANGSBRUK: för att undvika korskontaminering mellan patienter så fodrar dessa enheter desinfektion på mellannivå. Efter användning, inspektera omedelbart enheten samt kvalitetsförsämring av etiketten. Ifall skador kan ses, byt ut enheten.
**SÅNK INTE NER I DESINFEKTIONSVÄTSKA**. Rengör enheten noggrant och torka den ordentligt torr. Tillså att ingen ackumulerad smuts finns kvar. Desinficera med en produkt som är klammad och registrerad i enlighet med regionala / nationella riktlinjer gällande infektionskontroll på mellannivå.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på: http://www.gcamerica.com Dessa kan också erhållas från din leverantör.

Reviderad senast: 12/2019

Läs bruksanvisningen noggrant före användning.	<b>SV</b>
--	-----------